

**TÖÖSTUS-, KOMMERTS- NING
GARAAŽIUKSED JA -VÄRAVAD**
Terminoloogia
Osa 1: Uksetüübid

**Industrial, commercial and garage doors and
gates**
Terminology
Part 1: Types of doors



EESTI STANDARDI EESSÕNA

Käesolev Eesti standard on Euroopa standardi EN 12433-1:1999 "Industrial, commercial and garage doors and gates – Terminology – Part 1: Types of doors" identne tõlge eesti keelde.

Standardi kavandi valmistas ette tehnilise komitee EVS/TK 15 "Avatäited" tööstus-, kommerts- ning garaažiuste töögrupp.

Standardi kasutamise hõlbustamiseks on jaotises "Määratlused" ära toodud ka terminite ingliskeelsed vasted.

Standardi kavandi on heaks kiitnud ja esitanud Eesti Standardikeskusele vastuvõtmiseks avatäidete standardimise tehniline komitee EVS/TK 15.

Euroopa standard EN 12433-1:1999 on kasutusele võetud Eesti standardina EVS-EN 12433-1:2003, mis on kinnitatud Standardikeskuse käskkirjaga 30.04.2003 nr 74.

Registrisse kantud 30.04.2003 nr 373, projekti nr 52727 standardite andmebaasis.

This standard contains the Estonian translation of the English version of the European Standard EN 12433-1:1999 "Industrial, commercial and garage doors and gates – Terminology – Part 1: Types of doors". The European Standard EN 12433-1:1999 has the status of an Estonian National Standard.
--

English version

**Industrial, commercial and garage doors and gates –
Terminology – Part 1: Types of doors**

Portes industrielles, commerciales et de garage –
Terminologie – Partie 1: Types de fermetures et portails

Tore – Terminologie – Teil 1: Bauarten von Toren

This European Standard was approved by CEN on 5 September 1999.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

CEN

European Committee for Standardization
Comité Européen de Normalisation
Europäisches Komitee für Normung

Central Secretariat: rue de Stassart 36, B-1050 Brussels

SISUKORD

1	KÄSITLUSALA	5
2	MÄÄRATLUSED.....	5
3	UKSETÜÜBID	6
4	TÕKKEPUU	12
	Lisa A (teatmelisa) Tähestikuline register (eesti).....	13
	Lisa B (teatmelisa) Tähestikuline register (inglise).....	14
	Lisa C (teatmelisa) Tähestikuline register (prantsuse)	15
	Lisa D (teatmelisa) Tähestikuline register (saksa).....	16

EESSÕNA

Käesoleva Euroopa standardi koostas CEN/TC 33 “Uksed, aknad, luugid ja avatäidete sulused”, mille sekretariaati haldab AFNOR.

Käesolevale Euroopa standardile tuleb anda rahvusstandardi staatus identse teksti või teate avaldamise teel hiljemalt aprilliks 2000. a ja sellega vastuolus olevad rahvusstandardid peavad olema kehtetuks tunnistatud hiljemalt aprilliks 2000. a.

Vastavalt CEN/CENELEC-i sisereeglitele peavad käesoleva Euroopa standardi kasutusele võtma järgmiste riikide rahvuslikud standardiorganisatsioonid: Austria, Belgia, Hispaania, Holland, Iirimaa, Island, Itaalia, Kreeka, Luksemburg, Norra, Portugal, Prantsusmaa, Rootsi, Saksamaa, Soome, Šveits, Taani, Tšehhi Vabariik ja Ühendkuningriik.

TÖÖSTUS-, KOMMERTS- NING GARAAŽIUKSED JA -VÄRAVAD

Terminoloogia

Osa 1: Uksetüübid

Industrial, commercial and garage doors and gates

Terminology

Part 1: Types of doors

Käesolev standard on identne Euroopa standardiga EN 12433-1:1999 ja see on välja antud CEN-i loal. Euroopa standard EN 12433-1:1999 on võetud kasutusele Eesti standardina	This standard is identical with European Standard EN 12433-1:1999 and it is published with permission of CEN. The European Standard EN 12433-1:1999 has the status of an Estonian National Standard
---	--

Tõlgendamise erimeelsuste korral on kehtiv ingliskeelne tekst	In case of interpretation disputes the English text applies
---	---

1 KÄSITLUSALA

Käesolev standard määrab kindlaks terminoloogia uste, väravate ja tõkete jaoks, mis on mõeldud paigaldamiseks inimtegevusega seotud kohtadesse ja mille peamiseks kasutusotstarbeks on tagada tööstus- ja ärihoonetes ning elamugaraažides kaupade ja nende vedajate, samuti sõidukite ning nendes olevate inimeste ohutu ligipääs.

Käesolev standard määratleb jooniste abil enamiku üldkasutatavaid ukse-, värava- ja tõkketüpe olenemata kasutatud materjalist.

Inimeste läbipääsuks mõeldud uksi käsitletakse standardikavandites prEN 12650-1 ja prEN 12519.

Ukseosade terminoloogiat käsitletakse standardikavandis prEN 12433-2¹.

2 MÄÄRATLUSED

2.1 Uks (door): tarind sõidukite ja isikute läbipääsuks mõeldud ava sulgemiseks.

¹ Käesoleva Eesti standardi ilmumise ajal oli prEN 12433-2 saanud Euroopa standardi staatuse ja see võeti üle Eesti standardiks EVS-EN 12433-2:2003.